

Bulletin

JUIN
2018



Saint-lambert.ca



À votre agenda!

Ouverture des piscines et des patageoires extérieures

Samedi 11 juin

Parc de la Voie maritime (si la température le permet)

Samedi 23 juin

Parcs Alexandra, Prévile et Lespérance

Fête nationale du Québec et fête du Canada

Dimanches 24 juin et 1^{er} juillet

La bibliothèque est fermée.

Lundis 25 juin et 2 juillet

Les bureaux administratifs sont fermés

Début des camps de jour

Lundi 25 juin

Prochaine collecte d'encombrants

Lundi 2 juillet

Séance du conseil municipal

Mardi 3 juillet, à 19 h 30, à l'hôtel de ville

Quatrième versement de taxes

Lundi 13 août

.....
2_Mot du maire

3, 4, 5_Nouvelles diverses et rappels

6_English version

Musée à ciel ouvert

Avec le Musée à ciel ouvert, notre ville se transforme en une véritable galerie d'art à ciel ouvert, où ses murs deviennent des espaces d'exposition. Cette année encore, quelques nouveautés s'ajouteront à sa collection. Ainsi, vous pourrez vous promener dans toute la ville pour contempler une quarantaine d'œuvres d'art installées en grand format sur des immeubles.

Nous vous invitons également à prendre part aux visites guidées qui seront offertes durant l'été et qui vous feront découvrir le musée sous un nouvel angle! Inscription requise en personne à la bibliothèque ou au 450 466-3910.

Visites sous le thème *Soyons chauvins*

Mercredi 11 juillet, de 18 h 30 à 20 h 30

(remis au mercredi 18 juillet en cas de pluie)

Dimanche 12 août, de 10 h à 12 h

(remis au dimanche 19 août en cas de pluie)

Départ au parc de la Gare

Découvrez les artistes, les toiles urbaines et les événements complètement lambertois qui animent notre centre-ville. Notre guide commentera le travail des artistes professionnels et de la relève de notre municipalité.



Visites sous le thème *Cœur-circuit*

Dimanche 15 juillet, de 10 h à 12 h

(remis au dimanche 22 juillet en cas de pluie)

Mercredi 8 août, de 18 h 30 à 20 h 30

(remis au mercredi 15 août en cas de pluie)

Départ au parc de la Gare

Suivez notre guide qui présentera ses coups de cœur, commentés avec passion, et qui vous fera connaître les artistes derrière les toiles urbaines qui le font craquer! Cette visite vous encouragera à écouter votre première impression.

100% Microsite 100 % culture Saint-Lambert

CULTURE
SAINT-LAMBERT

Apprenez-en plus sur les œuvres du Musée à ciel ouvert en parcourant notre nouveau microsite 100 % culture Saint-Lambert. Vous pourrez également y consulter une description de nos divers attraits patrimoniaux, de nos événements culturels ainsi qu'une carte interactive proposant des circuits à parcourir selon différents thèmes. Rendez-vous au culture.saint-lambert.ca pour de belles découvertes!

Horaire d'été

L'horaire normal demeure en vigueur durant la saison estivale, à l'exception de :

Bureaux du centre de loisirs

Du 26 juin au 2 septembre, les bureaux du centre de loisirs fermeront plus tôt. Leur horaire sera le suivant :

- Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
- Vendredi : 8 h 30 à midi

Bibliothèque

Du 26 juin au 2 septembre, la bibliothèque sera fermée les samedis.

MOT DU MAIRE

Chers concitoyens,

Je commencerai ce mot par une bonne nouvelle concernant le bruit en provenance du parc Jean-Drapeau. Les derniers échanges que nous avons eus avec la Ville de Montréal et la Société du parc Jean-Drapeau me rendent très optimiste quant à l'avancement de ce dossier.

Nous nous sommes engagés à poursuivre la recherche et la mise en œuvre de solutions à court, moyen et long terme. Déjà, il en ressort que, dès cet été, des sonomètres seront installés autant au parc Jean-Drapeau qu'à Saint-Lambert et à Montréal afin d'obtenir un portrait précis de la situation sur le terrain. Ces données seront publiques afin que vous puissiez vous-mêmes suivre les niveaux de bruit émis.

Nous avons pour objectif de vous tenir informés de l'évolution du dossier et des prochaines démarches qui seront entreprises. À ce titre d'ailleurs, nous avons décidé d'organiser une rencontre citoyenne conjointe à Saint-Lambert afin que vous puissiez avoir un portrait complet de la situation et poser vos questions. Dès que la date sera déterminée, nous l'annoncerons dans l'infolettre et nos médias sociaux.

Art urbain à l'honneur!

Tout d'abord, le collectionneur Yvon Brind'Amour nous a fait don d'une sculpture monumentale de l'artiste canadien Kieff Antonio Grediaga, qui jouit d'une solide carrière internationale. Nommée *El pórtico del olvido*, cette sculpture imposante se compose de trois arcs coloniaux de fer brut. Vous pouvez l'admirer dès maintenant au parc de la Voie maritime, à l'intersection de la rue Riverside et de l'avenue Walnut.

Dans quelques jours, nous ajouterons aussi neuf nouvelles œuvres à notre Musée à ciel ouvert, ce qui portera à 38 œuvres l'ensemble de la collection qui vous est présentée. Nous sommes extrêmement fiers de cette réalisation artistique qui nous permet de découvrir notre ville autrement, mais surtout qui s'inscrit parfaitement dans les axes de développement de notre récente Politique culturelle. Que vous le découvriez au fur et à mesure de vos promenades ou que vous en fassiez une activité, le Musée à ciel ouvert saura à coup sûr vous inspirer.

Finalement, à l'automne, notre nouveau carrefour giratoire accueillera une sculpture majestueuse de 30 pieds entièrement fabriquée d'aluminium brossé de l'artiste lambertois Jean-Philippe Caron. Sa sculpture, intitulée *À cœur ouvert*, rendra hommage à la vie, à l'espoir et, surtout, à la jeunesse. Ce point central, autour duquel les gens circuleront à voiture, à pied et à vélo, deviendra sans aucun doute un symbole fort et puissant pour notre ville en souhaitant la bienvenue à ses visiteurs et en accueillant ses citoyens quotidiennement.

Au nom du conseil municipal, je remercie sincèrement Yvon Brind'Amour ainsi que Jean-Philippe Caron et ses partenaires pour ces sculptures qui contribueront à l'essor culturel de notre municipalité.

Rendez-vous culturels

L'été marque le retour des spectacles, des animations familiales et des films en plein air. C'est aussi la présence de la Brigade B dans les parcs, l'arrivée du piano public, Saint-Lambert en fête à la fin août... sans oublier l'occasion de découvrir nos attraits artistiques et patrimoniaux avec notre nouveau microsite 100 % culture Saint-Lambert.

Grâce à toutes ces activités, assurément, la culture est bien vivante à Saint-Lambert et nous vous souhaitons un bel été à en profiter!

Votre maire,



Pierre Brodeur

Mairie – 450 466-3235 – mairie@saint-lambert.ca



A WORD FROM THE MAYOR

Dear fellow citizens,

I'll begin this message with some good news about the noise from Parc Jean-Drapeau. Our latest discussions with Ville de Montréal and Société du parc Jean-Drapeau leave me feeling very optimistic about the progress being made with this issue.

We are committed to continuing to look for and implement short-, medium- and long-term solutions to the noise problem. Starting this summer already, sound-level meters will be installed at Parc Jean-Drapeau, as well as in Saint-Lambert and Montreal, to obtain a precise picture of the situation on the ground. This will be public information so you will be able to track the sound levels yourself.

Our aim is to keep you informed of the progress being made and of the next steps that will be taken. As part of this effort, we have decided to hold a joint meeting in collaboration with Ville de Montréal to give you, the citizens of Saint-Lambert, a full picture of the situation and a chance to ask any questions you may have. As soon as a date has been set, we will announce it in the newsletter and on our social media.

Urban art takes centre-stage!

First, the collector Yvon Brind'Amour donated to the City a monumental sculpture by Canadian artist Kieff Antonio Grediaga, who has built a solid international career. Entitled *El pórtico del olvido*, this imposing sculpture consists of a grouping of three colonial arches. You can admire it now at Seaway Park, at the intersection of Riverside Drive and Walnut Avenue.

In a few days, we will also be adding nine new works to our Open Air Museum, bringing to 38 the total number of pieces in the collection. We are extremely proud of this artistic achievement, which introduces us to another side of our city, especially as it aligns perfectly with the areas of development identified in our recent cultural policy. Whether you discover it as you get around the city or make an activity of it, the Open Air Museum is sure to inspire.

Lastly, this coming fall, a majestic 30-foot sculpture made entirely of brushed aluminum and created by Lambertan artist Jean-Philippe Caron will be erected on our new roundabout. His sculpture, entitled *À cœur ouvert* (open heart), will pay tribute to life, hope and, above all, youth. A focal point for the motorists, pedestrians and cyclists who will navigate around it, it will undoubtedly become a strong and powerful symbol for our city by welcoming visitors and greeting citizens on a daily basis.

On behalf of City Council, I wish to sincerely thank Yvon Brind'Amour, as well as Jean-Philippe Caron and his partners, for these sculptures, which will contribute to our municipality's cultural enrichment.

Rendez-vous culturels

Summertime signals the return of concerts, family entertainment and outdoor movies. It also means Brigade B's presence in local parks, the arrival of the public piano, Saint-Lambert Days at the end of August... and last but not least, the opportunity to discover our artistic and historic attractions on our new 100% Culture Saint-Lambert microsite.

With all these activities, it's fair to say that culture is alive and well in Saint-Lambert. We wish you all a beautiful summer so you can enjoy them to the full!

Your mayor,



Pierre Brodeur

Mayor's Office – 450-466-3235 – mairie@saint-lambert.ca




Marché d'été

Encore une fois cet été, vous êtes invités à vous délecter de produits de toutes sortes au marché d'été. Cette année, le marché se déroulera dans l'ancienne caserne sur la rue d'Aberdeen. Vous pourrez donc vous procurer vos produits préférés sans avoir à vous soucier de la température!

Ainsi, du 7 juin au 13 septembre (sauf le 23 août), une vingtaine d'artisans, de producteurs et de transformateurs vous attendront tous les jeudis, de 15 h à 19 h, afin de vous offrir des produits d'une variété et d'une fraîcheur incomparables. Légumes, petits fruits, viandes, fromages, pains, desserts et bien plus sauront satisfaire les fines bouches. Renseignements : www.marchesdici.org.



La Brigade B sera dans les parcs cet été!

 Tout au long de la saison estivale, profitez de la présence de la Brigade B dans les parcs pour emprunter des livres, lire à l'ombre des parasols et vous détendre avec les coloriages, les jeux et les casses-têtes disponibles sur place. La Brigade B sera présente de 10 h à midi :

Au parc du Village : Les mercredis 27 juin, 4, 11, 18 juillet
 Au parc Préville : Les mercredis 25 juillet, 1^{er}, 8, 15 août

Aucun retour de documents ne sera accepté. En cas de météo incertaine, la sortie de la Brigade B sera annulée.

Herbicycler pour un gazon en santé!

L'herbicyclage consiste à laisser le gazon coupé au sol. Ce dernier se décompose en moins de 48 heures et permet de retirer plusieurs bénéfices : il réduit de 30 % les besoins d'engrais et ce comportement diminue à la source les matières résiduelles à gérer et les coûts associés.

Le saviez-vous?

La Ville de Saint-Lambert met en œuvre l'herbicyclage de manière systématique dans tous ses parcs et espaces verts.

RENDEZ-VOUS CULTURELS

La Ville de Saint-Lambert vous convie à un été tout en culture. Avec les Mardis en famille et les Jeudis de la place, découvrez chaque semaine des spectacles variés et divertissants. À la demande générale, les Beaux cinoches vous présenteront, cette année encore, trois films en plein air, dont un au parc Préville!

D'autres spectacles et animations gratuits vous seront aussi proposés à l'extérieur et à la bibliothèque. Bref, il y en aura pour tous les goûts et tous les âges!

Le programme sera distribué par la poste durant la semaine du 11 juin. Si vous ne l'avez pas reçu, vous pouvez vous le procurer dans les bâtiments municipaux ou le consulter en ligne au www.saint-lambert.ca/publications.



Club de lecture d'été TD



Du 16 juin au 17 août
 Pour les 3 à 12 ans

Cet été, c'est sous le thème *Nourrir tes passions!* que les jeunes sont invités à lire au moins 10 livres et à participer aux activités thématiques offertes dans le cadre du club de lecture. L'horaire complet des activités sera remis lors de l'inscription!

À vos marques, prêts, lisez!

Les jeunes amateurs de lecture sont invités à participer au lancement de la saison 2018 et à venir s'inscrire au club le samedi 16 juin, de 13 h à 15 h, au parc Mercille (à la bibliothèque en cas de pluie).

Renseignements : 450 466-3910 ou bibliotheque@saint-lambert.ca

Piano public



Du 13 juin au 30 septembre, le parc Gordon s'anime encore une fois cet été avec son piano public. Virtuoses de la musique ou pianistes amateurs, la place est à vous! Venez jouer au grand air ou écouter le talent de vos concitoyens. Le piano sera ouvert du lundi au vendredi, de 10 h à 20 h, le samedi, de 10 h 30 à 16 h 30 et le dimanche, de 13 h à 16 h 30. Il sera toutefois fermé les jours fériés et lorsqu'il y aura des probabilités de précipitations de 60 % et plus.

Chansons à l'air libre avec Mademoiselle!

Nous vous donnons rendez-vous les mercredis 25 juillet et 22 août, à 17 h, pour la prestation chaleureuse de Mademoiselle. Elle vous propose une promenade musicale en plein air autour des chansons francophones d'hier et d'aujourd'hui. Saisissez cette invitation à fredonner ou à donner de la voix autour du piano public.

Retour de la patrouille verte



La patrouille verte estivale est prête à sillonner les rues de la ville à bicyclette. Son mandat est de prodiguer des trucs environnementaux et des conseils pour vous aider à adopter des habitudes de vie plus écoresponsables. Différentes activités d'information auront lieu, entre autre une présence

en camp de jour et l'animation de kiosques lors d'événements municipaux.

Sensibilisation au tri des déchets

Pour cette sixième année, la patrouille verte aura aussi le mandat de sensibiliser les gestionnaires et résidents des immeubles à logements locatifs ou en copropriétés en ce qui a trait à la gestion des matières résiduelles. Elle les outillera afin de les aider à faire le tri des matières correctement et s'assurera que leurs équipements sont adéquats. Cette sensibilisation se fera à l'aide d'affiches d'information, de formations et de visites personnalisées.

Des questions? Besoin de conseils?

Vous pouvez communiquer avec la patrouille verte au 450 466-3199 ou à environnement@saint-lambert.ca.

Quelques règlements allant de pair avec l'été!

Animaux – Si vous êtes un propriétaire de chien, assurez-vous de ramasser et de jeter proprement les excréments de votre chien, de le tenir constamment en laisse d'une longueur maximale de 2 m et d'avoir une licence valide.

Arbres – Il est obligatoire d'obtenir un permis pour abattre un arbre. L'éêtage, mode d'élagage extrême de la cime de l'arbre, est également défendu et est passible d'une amende.



Arrosage – Avec un système amovible, l'arrosage des pelouses est autorisé uniquement entre 20 h et 22 h, les dates de calendrier paires pour les adresses paires et l'inverse

pour les adresses impaires. L'utilisation d'un système automatique de gicleurs est, quant à elle, permise seulement le mardi, le jeudi et le dimanche, entre 3 h et 5 h, peu importe votre adresse. Les systèmes d'arrosage automatique devront être munis d'un détecteur d'humidité avant avril 2018.

Climatiseurs et thermopompes – Avant d'installer un climatiseur ou une thermopompe, vous devez vous procurer un permis. L'emplacement, la hauteur, le nombre d'appareils et le niveau de bruit sont strictement réglementés. De plus, vous devez les dissimuler de la rue par des arbustes ou par un écran acoustique.

Travaux de construction – Il est obligatoire d'avoir un permis de construction pour tous les travaux de construction ou de rénovation extérieurs (installation d'une piscine, d'un cabanon de jardin, d'une clôture, etc.) ainsi que ceux à l'intérieur de votre propriété lorsqu'ils touchent la structure du bâtiment ou dépassent 3 000 \$. Vous devez également nous faire approuver vos plans avant d'acheter vos matériaux ou de signer un contrat avec un entrepreneur.

Les dimanches, c'est silence! – Il vous est interdit d'effectuer des travaux extérieurs ou de tondre le gazon le dimanche ainsi que du lundi au samedi entre 21 h et 7 h.

Pesticides – Seule l'application de produits à faible impact environnemental déterminés par la Ville est autorisée.

Piscines – Un seul remplissage complet est permis par année. Le remplissage pour maintenir le niveau d'eau est autorisé en tout temps ainsi que celui des pataugeoires d'une capacité de moins de 600 litres.

Des patrouilleurs sur la route!

Pour s'assurer du respect de ces règlements, des patrouilleurs sillonneront la ville tout l'été. Nous demandons votre entière coopération afin de faciliter leur travail. Vous pouvez leur signaler une infraction en leur laissant un message au 450 466-3889, poste 3303, ou au 514 441-1282.

Herbe à poux : arrachez le mal par la racine!

Le pollen de l'herbe à poux cause le rhume des foins chez un Québécois sur six. Les symptômes sont des éternuements, de la congestion ainsi que des irritations des yeux et de la gorge.



Vous reconnaissez cette plante?

Arrachez-la ou coupez-la au ras du sol avant sa floraison, qui a lieu à la fin de juillet. Ce geste simple contribuera à améliorer la santé de nombreux concitoyens.



Renseignements : www.saint-lambert.ca/herbe-poux-puce



Concours Maisons fleuries

Le traditionnel concours Maisons fleuries, qui récompense les plus beaux aménagements paysagers de notre ville, est de retour cet été. Le comité de sélection procédera à la recherche des perles rares du 13 au 15 juillet prochains. Aucune inscription n'est requise. Alors, préparez-vous dès maintenant à embellir et fleurir votre terrain et vos platebandes!

Pour les détails, consultez le www.saint-lambert.ca ou communiquez avec le Service de l'urbanisme, des permis et de l'inspection au 450 466-3277.



Animations aux piscines extérieures

Durant l'été, les jeunes pourront profiter des piscines extérieures pour se rafraîchir, mais aussi pour se divertir. En effet, certains samedis, de 14 h à 15 h 30, les piscines s'animeront d'activités gratuites de toutes sortes pour les enfants de 5 à 12 ans. Les enfants de 5 à 7 ans devront être accompagnés d'un adulte.

Grâce aux moniteurs présents sur place, ils pourront découvrir différents sports comme le water-polo, la natation, l'aquaforme et bien plus!

Dates des animations

- Piscine de la Voie maritime : 30 juin, 14 et 28 juillet et 11 août
- Piscine Alexandra : 7 et 21 juillet, 4 et 18 août

En cas de pluie, les activités seront annulées.



Ouverture des piscines et pataugeoires extérieures

La belle saison est enfin arrivée et vous pourrez bientôt profiter des plaisirs de la baignade grâce à nos piscines et pataugeoires extérieures qui seront à votre disposition gratuitement tout l'été.

Si la température le permet, les activités aquatiques au parc de la Voie maritime seront accessibles en présaison du 11 au 22 juin, de 6 h 30 à 7 h 30 et de midi à 20 h. La piscine intérieure fermera quant à elle à compter du 10 juin à 12 h 30 pour la saison estivale.

À compter du 23 juin, toutes les piscines et pataugeoires seront ouvertes selon les horaires suivants :

Piscine de la Voie maritime*

- Lundi au vendredi : 6 h 30 à 7 h 30
- Lundi au dimanche : 11 h à 20 h

Pataugeoires de la Voie maritime et Lespérance

- Lundi au dimanche : 11 h à 19 h

Piscines Alexandra et Prévile*

- Lundi au vendredi : 13 h à 20 h
- Samedi et dimanche : 11 h à 20 h

Pataugeoires Alexandra et Prévile

- Lundi au vendredi : 13 h à 19 h
- Samedi et dimanche : 11 h à 19 h

* Dès le lundi 6 août, les piscines fermeront à 19 h.

Du ping-pong à l'extérieur!

Nous vous rappelons que, depuis cet automne, deux tables de ping-pong en plein air sont à votre disposition aux parcs Prévile et Lespérance. Ainsi, les amateurs de ce divertissement peuvent le pratiquer, tout en profitant du soleil! Vous n'avez qu'à apporter vos raquettes et vos balles!

Un service de prêt d'équipement est également offert au centre de loisirs, durant les heures d'ouverture, pour permettre à tous de profiter de ces installations!





Agriculture, biodiversité et fraîcheur

Saint-Lambert adoptait il y a un an sa toute première Politique d'agriculture urbaine, qui reconnaît la production alimentaire comme une activité urbaine à part entière.

Créer un jardin à la maison, avoir des bacs de fines herbes, planter des arbustes fruitiers rustiques ou encore installer des jardinières de fleurs comestibles ne représentent que quelques-unes des actions possibles pour contribuer à l'essor de cette activité bénéfique pour tous. En plus de favoriser la biodiversité, cultiver une grande variété de plantes en ville a un réel rôle dans la gestion de la chaleur. Elles permettent ainsi de former un îlot de fraîcheur en jouant sur les rayonnements et la chaleur.

Pour en savoir plus : www.saint-lambert.ca/agriculture-urbaine

Circuit d'entraînement extérieur : essais gratuits

Avez-vous remarqué la présence du circuit d'entraînement extérieur qui a été installé au parc de la Voie maritime à la fin de l'année dernière? Ce circuit est composé de plusieurs stations qui proposent des exercices à faire selon vos objectifs d'entraînement et le niveau d'intensité désiré.

Vous aimeriez apprendre à l'utiliser correctement? Rendez-vous au parc de la Voie maritime le mardi 19 juin prochain pour participer à l'une des deux initiations qui seront offertes à 18 h 30 et à 19 h 30 par l'entraîneuse Margaret Britton.



Une première Biciborne à Saint-Lambert

Les amateurs de vélo seront heureux d'apprendre que nous avons maintenant sur notre territoire une toute première Biciborne, une station de réparation de bicyclette autonome.

Cet équipement pratique et facile d'utilisation est équipé d'une pompe à air et de multiples outils protégés des intempéries qui permettent d'effectuer gratuitement des réparations mineures telles que gonfler ou changer un pneu, ajuster la hauteur d'un siège ou resserrer le boulon d'une roue. Accessible en tout temps, la Biciborne est située au coin de Notre-Dame et Riverside pour sa proximité avec la piste cyclable.

Bonne saison de vélo!



Journée de golf du citoyen

Lundi 13 août
Country Club de Montréal
5, rue Riverside
Coût : 65 \$ par golfeur pour un 18 trous et 35 \$ par golfeur pour un 9 trous (à partir de 14 h), incluant la voiturette

Profitez de cette occasion unique de découvrir ou de redécouvrir le célèbre Country Club de Montréal. La formule retenue pour cette journée est une grille de départ continue de 7 h à 16 h. Le Country Club vous ouvre également sa salle à manger pour le lunch (à vos frais). L'inscription se fera au centre de loisirs (600, avenue Oak) jusqu'au 9 août. Seul un résident (preuve de résidence exigée) peut inscrire un maximum de quatre personnes « foursome » pour la journée.

Nouveau! Cette année, les familles sont invitées à participer à la journée en formant leur propre équipe et en s'inscrivant pour un 9 trous. Il faut au moins un adulte par équipe et ce sera gratuit pour les participants de 10 à 17 ans. Renseignements : 450 466-3890 ou loisirs@saint-lambert.ca



Nouveau code, nouvelles obligations!

Le nouveau Code de la sécurité routière du Québec a été adopté par l'Assemblée nationale en avril dernier. Sauf exception, les nouvelles dispositions sont dès lors déjà en vigueur. Elles touchent tous les usagers des voies publiques. C'est pourquoi vous devriez vous informer sur les changements qui vous affectent.

Nous vous conseillons de consulter le sommaire, publié par le ministère des Transports, qui présente l'essentiel des changements de manière très efficace. Vous le trouverez à l'adresse suivante : codeseuriteroutiere.gouv.qc.ca.

Un nouveau code, de nouvelles obligations, plus de sécurité. Bonne lecture!

Commentaires : circulation@saint-lambert.ca



NOUS JOINDRE

Renseignements généraux et hôtel de ville

www.saint-lambert.ca
55, avenue Argyle, 450 672-4444
info.citoyens@saint-lambert.ca

Travaux publics

31, avenue Fort, 450 466-3690
travauxpublics@saint-lambert.ca

Urbanisme, permis et inspection

35, avenue Fort, 450 466-3277
urbanisme@saint-lambert.ca

Centre de loisirs

600, avenue Oak, 450 466-3890
loisirs@saint-lambert.ca

Bibliothèque

490, avenue Mercille, 450 466-3910
bibliotheque@saint-lambert.ca

Crédits

Le bulletin de Saint-Lambert est distribué gratuitement dans tous les foyers lambertois.

Rédaction et production : Division des communications

Design : Francine Gravel

Renseignements : communications@saint-lambert.ca

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Tirage : 14 500

Mark your agenda!

Opening of outdoor swimming and wading pools

Saturday, June 11

Seaway Park (weather permitting)

Saturday, June 23

Alexandra, Prévile and Lespérance parks

Fête nationale du Québec and Canada Day

Sundays, June 24 and July 1

The library will be closed.

Mondays, June 25 and July 2

Administrative offices will be closed.

Day camps begin

Monday, June 25

Next collection of large household items

Monday, July 2

Regular meeting of City Council

Tuesday, July 3, 7:30 p.m., at City Hall

Fourth property tax instalment due

Monday, August 13

100% Culture Saint-Lambert microsite

Learn more about the artworks in the Open Air Museum by visiting the 100% Culture Saint-Lambert microsite. The site also provides descriptions of the various historic attractions in our city, local cultural events and an interactive map showing the various art circuits offered under different themes. Visit culture.saint-lambert.ca/en and make some incredible discoveries!

Summer hours

The regular schedule applies during the summer, with the following exceptions:

Recreation centre offices

The recreation centre offices will close earlier from June 26 to September 2. Their opening hours will be:

- Monday to Thursday: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
- Friday: 8:30 a.m. to noon.

Library

The library will be closed on Saturdays from June 26 to September 2.

Open Air Museum

With its Open Air Museum, our city turns into a true outdoor art gallery, where walls become exhibition spaces. A few new pieces will be added to the collection again this year. You'll be able to walk all around town and take in some 40 large artworks installed on local buildings.

We also invite you to take one of the guided tours that will be offered during the summer and that will help you see the museum from a new angle! Reserve your place by coming to the library in person or calling 450-466-3910.

Tours under the theme *Soyons chauvins*

Wednesday, July 11, from 6:30 p.m. to 8:30 p.m.

(postponed to Wednesday, July 18, in the event of rain)

Sunday, August 12, from 10 a.m. to 12 p.m.

(postponed to Sunday, August 19, in the event of rain)

Departing from Parc de la Gare

Discover the artists, urban artworks and totally-Lambertan events that energize our downtown village. Our guide will provide commentary on the work of professional artists and up-and-coming young artists in our community.

Tours under the theme *Coeur-circuit*

Sunday, July 15, from 10 a.m. to 12 p.m.

(postponed to Sunday, July 22, in the event of rain)

Wednesday, August 8, from 6:30 p.m. to 8:30 p.m.

(postponed to Wednesday, August 15, in the event of rain)

Departing from Parc de la Gare

Follow our guide, who will present his favourites with passionate commentary and help you get to know the artists behind the urban artworks that he finds incredible! The tour will encourage you to listen to your own first impressions.



Summer farmers' market

Again this summer, you are invited to treat yourself to the wide array of products featured at the local summer farmers' market. This year, the market will be held in the old firehall on Aberdeen Street. This means you'll be able to stock up on your favourite products without worrying about the weather!

From June 7 to September 13 (except for August 23), some 20 artisans, food producers and food processors will await you every Thursday, from 3 p.m. to 7 p.m. to offer you a vast range of locally sourced ultra-fresh produce, including vegetables, berries, meats, cheeses, breads, desserts and much much more that will please even the finest of palates. Information at www.marchesdici.org.

Brigade B will be back in the parks this summer!



Take advantage of Brigade B's presence in our local parks all summer long to borrow books, read in the shade of a parasol or relax by colouring, playing games or doing puzzles, all available on site. Brigade B will be present from 10 a.m. to noon, as follows:

- At the Village Square: Wednesdays, June 27, and July 4, 11, and 18
- At Prévile Park: Wednesdays, July 25, and August 1, 8 and 15

No documents may be returned at these summer activities, and if the weather is uncertain, Brigade B's visit will be cancelled.

TD summer reading club

From June 16 to August 17

For youngsters ages 3 to 12

This summer, youngsters are invited to read at least 10 books and participate in thematic activities offered as part of the reading club under the theme Nurture Your Passions! The complete activity schedule will be given out at registration time.

On your marks, get ready ... read!

Young book lovers are invited to participate in the launch of the 2018 edition and to come register on Saturday, June 16, from 1 p.m. to 3 p.m., at Mercille Park (or the library in the event of rain).

Information: 450-466-3910 or bibliotheque@saint-lambert.ca

Piano public



From June 13 to September 30, music will waft through Gordon Park once again this summer, as the public piano will be available for both keyboard virtuosos and chopsticks pros alike. Come and play under the trees or enjoy the talents of your fellow citizens! The piano will be open from Monday to Friday, from 10 a.m. to 8 p.m., on Saturdays from 10:30 a.m. to 4:30 p.m., and on Sundays, from 1:00 p.m. to 4:30 p.m. It will be closed on holidays and if the likelihood of rain is 60% or more.

Outdoor songs with MademoiselleA!

We hope to see you on two Wednesdays – July 25 and August 22 – at 5 p.m. for a performance by MademoiselleA. She will take you on an outdoor musical promenade through French-language songs from yesterday and today. Be sure to grab this opportunity to hum along or sing aloud around the public piano.

CULTURAL EVENTS

The City of Saint-Lambert invites you to a culture-rich summer. Each week, *Les Mardis en famille* and *Les Jeudis de la place* treat you to a variety of entertaining shows and concerts. And, by popular demand, *Les Beaux cinoches* will be presenting three outdoor movies again this year.

Other shows and activities will also be offered outdoor and at the library. In short, there'll be something for every taste and age. Be sure not to miss these free activities!

The program will be delivered to all residences during the week of June 11. If you haven't received it, you can pick up a copy in municipal buildings or view it online at www.saint-lambert.ca/en/publications.

The Green Squad is back



The summertime Green Squad is poised to do the rounds of city streets on bicycles. Its mandate is to pass on environmental tips and advice to encourage residents to adopt environmentally responsible lifestyle habits. Various information activities will take place, such as being

present at day camps and hosting information booths at municipal events.

Other mandate

For this sixth year of operation, the Green Squad will also be responsible for raising the awareness of managers and residents of apartment buildings and condominiums about proper waste management. The Squad will give them the tools they need to sort waste material properly and ensure that their equipment is appropriate. This awareness-raising process will be carried out by means of information posters, training sessions and personalized visits.

Got questions? Need advice?

Contact the Green Squad at 450-466-3199 or environnement@saint-lambert.ca.

Grass cycling for a healthy lawn!

Grasscycling means leaving grass cuttings on the lawn. These cuttings decompose in less than 48 hours and offer a number of benefits: they reduce the need for fertilizers by 30% and reduce at source the amount of waste to be managed as well as the related costs.

Did you know that...

...the City of Saint-Lambert practices grasscycling routinely in all its parks and green spaces?

Opening of the outdoor swimming and wading pools

With the good weather finally here, you will soon be able to indulge in the pleasures of swimming at our local outdoor swimming and wading pools, which will be free of charge to residents all season long.

Weather permitting, aquatic activities at Seaway Park will begin during the pre-season period from June 11 to 22, from 6:30 a.m. to 7:30 a.m. and from 12 p.m. (noon) to 8 p.m. The indoor pool will close at 12:30 p.m. on June 10 for the summer season.

Starting on June 23, the indoor pool will be closed for the summer, and all swimming and wading pools will be open according to the following schedules:

Seaway swimming pool*

- Monday to Friday: 6:30 a.m. to 7:30 a.m.
- Monday to Sunday: 11 a.m. to 8 p.m.

Seaway and Lespérance wading pools

- Monday to Sunday: 11 a.m. to 7 p.m.

Alexandra and Prévile swimming pools*

- Monday to Friday: 1 p.m. to 8 p.m.
- Saturday and Sunday: 11 a.m. to 8 p.m.

Alexandra and Prévile wading pools

- Monday to Friday: 1 p.m. to 7 p.m.
- Saturday and Sunday: 11 a.m. to 7 p.m.

* As of Monday, August 6, the pools will close at 7 p.m.



Activities at the outdoor pools

During the summer, youngsters will be able to cool off in our outdoor swimming pools, but also to have some fun. From 2 p.m. to 3:30 p.m. on certain Saturdays, the pools will offer free activities of all sorts for children ages 5 to 12 years. Children between 5 and 7 years of age must be accompanied by an adult.

Thanks to on-site instructors, the children will have the chance to discover various sports such as water polo, swimming, aquafitness and much more!

Activity dates

- Seaway pool: June 30, July 14 and 28, August 11
- Alexandra pool: July 7 and 21, August 4 and 18

Activities will be cancelled in the event of rain.

Houses-in-Bloom contest

The traditional Houses-in-Bloom contest, which pays tribute to the most beautiful landscaping/gardening arrangements in our city, is back again this summer. The Selection Committee will be making its rounds looking for those rare gems from July 13 to 15. No registration required. So on your marks, get set, GO: it's time for beautiful gardens and flower beds.

For details, visit www.saint-lambert.ca or call the Urban Planning, Permits and Inspection Department at 450-466-3277.

Ragweed: pull it out by the roots!



The pollen dispersed by ragweed causes one in every six Quebecers to suffer from hay fever. The symptoms are sneezing, congestion, and eye and throat irritations.

Recognize this plant?



Whenever you see this weed, be sure to pull it out by the roots or cut it down to the ground before it flowers, which it does around the end of July. This simple gesture will spare many residents a lot of misery.

Information: www.saint-lambert.ca/en/ragweed-and-poison-ivy.

Outdoor ping-pong!



We'd like to remind you that since last fall, two outdoor ping-pong tables have been in place at Prévile and Lespérance parks, giving fans a chance to practice their

favourite sport while enjoying the sunshine! All you have to bring is your bats and balls!

An equipment loan service is also offered at the recreation centre during opening hours, to give everyone a chance to play!

Outdoor fitness circuit: free trials

Have you noticed the outdoor fitness circuit that was installed at Seaway Park at the end of last year? It consists of several stations offering exercises to suit your fitness goals and the level of intensity you want.



Interested in learning how to use them properly? Then come to one of the two introductory sessions (6:30 p.m. and 7:30 p.m.) that will be given on Tuesday June 19 at Seaway Park by the trainer Margaret Britton.



ENVIRONMENT COMMITTEE

Agriculture, biodiversity and cooler air

A year ago, Saint-Lambert adopted its very first urban agriculture policy, which recognizes food production as an urban activity in its own right.

Creating a home garden, growing potable herbs in bins, planting fruit-bearing shrubs (berry bushes), or setting up planters of edible flowers are only some of the many ways you can help develop this activity, which is beneficial for everyone. Growing a wide variety of plants in the city not only fosters biodiversity, but also plays a real role in managing heat. Plants create cooler areas by having an impact on the sun's rays and heat.

To learn more: www.saint-lambert.ca/en/urban-agriculture

Summer by-laws!

Animals – If you are a dog owner, make sure you pick up after your pet, keep it on a leash at all times (maximum length of 2 metres) and have a valid licence.

Trees – If you want to cut down a tree, you must obtain a permit. Topping, a radical pruning method that involves cutting the crown of a tree, is also prohibited and violators are subject to fines.

Lawn watering – Watering with movable systems is permitted between 8 p.m. and 10 p.m. on even-numbered days at even-numbered addresses, and on odd-numbered days at odd-numbered addresses. Automatic sprinkler systems can only be used on Tuesdays, Thursdays, and Sundays between 3 a.m. and 5 a.m., regardless of your address. These systems must be equipped with a moisture sensor by April 2018.

Air conditioners and heat pumps – You must obtain a permit before installing an air conditioner or a heat pump. The location, height, number and noise levels of these appliances are strictly regulated. In addition, you must hide them from street view, either by bushes or acoustic screens.

Construction – You require a construction permit for all construction or outdoor renovation work (putting in a swimming pool, garden shed, fence, etc.), and for any construction work inside your house that involves the building structure or costs over \$3,000. You must also have your plans approved before purchasing your materials or signing a contract with a contractor.

Sundays means silence! – It is prohibited to do outside work or mow your lawn on Sundays or from Monday to Saturday between 9 p.m. and 7 a.m.

Pesticides – Only low-impact eco-friendly products identified by the City may be applied.

Pools – Only one complete filling is allowed per year. Top-ups are allowed at any time to maintain water levels in swimming pools and in wading pools with a maximum capacity of 600 litres.

Patrollers making the rounds!

To ensure compliance with these by-laws, patrollers will be making their rounds on our city streets all summer long. We ask for your cooperation to make their jobs easier. You can also signal any infractions by leaving them a message at 450-466-3889, ext. 3303, or at 514-441-1282.

Citizens' Golf Day

Monday, August 13

Country Club of Montréal

5 Riverside Street

Cost: \$65 per golfer for 18 holes and \$35 per golfer for 9 holes (starting at 2 p.m.), including the golf cart

Be sure to take advantage of this unique opportunity to discover (or rediscover) the famous Country Club of Montréal. The formula for the day will be continuous play from 7 a.m. to 4 p.m. The Country Club also opens its dining room for lunch (payable on site). Registration will take place at the recreation centre (600 Oak Avenue) until August 9. Only a Saint-Lambert resident (proof of residency required) may register a maximum of four people (a foursome) for the day.

New this year! Families are invited to take part in the day by forming their own team and registering for a 9-hole game. There must be at least one adult per team, and admission is free for team members aged 10 to 17 years.

Information: 450-466-3890 or loisirs@saint-lambert.ca



A first Biciborne in Saint-Lambert!

Cyclists will be thrilled to learn that we now have a brand-new *Biciborne*, a stand-alone bike repair station, here in Saint-Lambert.

This practical, easy-to-use station is equipped with an air pump and various tools that are protected against the bad weather and allow cyclists to make minor repairs such as pumping up or changing a tire, adjusting their seat height, or tightening a bolt on a wheel. Accessible at all times, the Saint-Lambert bike repair station is located at the corner of Notre-Dame and Riverside, near the bike path.

Have a great cycling season!



TRAFFIC COMMITTEE

New code: new obligations!

Québec's new *Highway Safety Code* was adopted by the National Assembly last April. Apart from a few exceptions, the new provisions are already in force. They concern all users of public roads, which is why you should find out about the changes that affect you.

We advise you to consult the summary, published by the Ministère des Transports, which describes the main changes very efficiently. You will find the summary at this address: www.transports.gouv.qc.ca/en/code-securite-routiere.

A new code means new obligations and greater safety! Enjoy your read.



MAIN ADDRESSES

General Information and City Hall

www.saint-lambert.ca
55 Argyle Avenue, 450-672-4444
info.citoyens@saint-lambert.ca

Public Works

31 Fort Avenue, 450-466-3690
travauxpublics@saint-lambert.ca

Urban Planning, Permits and Inspection

35 Fort Avenue, 450-466-3277
urbanisme@saint-lambert.ca

Recreation Centre

600 Oak Avenue, 450-466-3890
loisirs@saint-lambert.ca

Library

490 Mercille Avenue, 450-466-3910
bibliothèque@saint-lambert.ca

Credits

The Bulletin de Saint-Lambert is delivered free of charge to all Saint-Lambert households.

Written and produced by the Communications Management Division

Design: Francine Gravel

Information: communications@saint-lambert.ca

Legal deposit: Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Circulation: 14,500 copies